



Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires
Ministerio de Educación
Unidad de Coordinación del Sistema de Formación Docente



Instituto Superior del Profesorado
"Dr. Joaquín V. González"

"1983 - 2023. 40 años de Democracia"

NIVEL: Superior

CARRERA: Profesorado de Educación Superior en Lengua y Literatura

CURSO: 2do **DIVISIÓN:** "A" **TURNO:** Tarde

EJE: Formación disciplinar

INSTANCIA CURRICULAR: **Latín II y Literatura Latina**

CURSADA: anual

CARGA HORARIA: 4 horas semanales obligatorias y 2 horas semanales de tutoría optativa

PROFESOR/A: Jimena Palacios

AÑO: 2023

Fundamentación (enfoque de la instancia curricular)

Entendemos la asignatura Latín II y Literatura Latina, como una instancia destinada a retomar y ampliar los conocimientos adquiridos en los niveles previos, con el objetivo fundamental de continuar promoviendo la permanente integración del aprendizaje de la lengua con el de la cultura que le dio origen.

En este encuadre en cuanto al eje de lengua, se avanzará en la lectura de textos clásicos latinos en versiones originales y en el estudio sistemático y reflexivo del latín y de la diacronía lingüística. En consecuencia, en cuanto al eje de cultura, destinaremos el primer cuatrimestre al planteo de los problemas teóricos relativos a los géneros literarios para concentrarnos en la función didáctica y ejemplar del género historiográfico en el contexto republicano por medio de la lectura y el análisis de Salustio, *Conjuración de Catilina*. En el segundo cuatrimestre, nos retomaremos el problema de las matrices genéricas en esta ocasión en relación con el género bucólico y la reformulación del modelo teocriteo en la *Églogas* de Virgilio. Esta selección constituye un recorte significativo de la literatura latina, pero, al mismo tiempo, supone un recorrido por la producción literaria republicana y augustal, lo que dará pie a la profundización de dichos contextos políticos y sociales. Se destaca que todos estos contenidos se desarrollarán dentro del marco de las leyes de ESI (Nº 2110/06 CABA, Nº 26150/06 NACIONAL).

Objetivos / Propósitos

Son objetivos de la presente asignatura, que los estudiantes:

1. valoren y comprendan la imprescindible integración entre el aprendizaje de la lengua con el de la cultura que le dio origen.
2. adquieran un manejo adecuado de la morfosintaxis latina y comiencen a aplicar esos conocimientos al análisis, traducción y comprensión de textos en lengua original de mediana dificultad.
3. consoliden las normas de la pronunciación *restituta*.
4. logren el dominio del diccionario bilingüe y continúen familiarizándose con el uso de otras obras de consulta amplíen y profundicen sus conocimientos básicos sobre el sistema de géneros literarios.

5. sean capaces de ubicar las obras estudiadas en su contexto político, social y cultural.
6. sean capaces de incorporar críticamente bibliografía específica en sus propios análisis de los textos.
7. reconozcan la relevancia de la literatura como matriz ideológica a la hora de definir aspectos fundamentales de la cultura en su conjunto.
8. incorporen la perspectiva de género en el análisis de la lengua y la literatura de Roma en el marco de lo previsto por las leyes de ESI (Nº 2110/06 CABA, Nº 26150/06 Nacional).

Contenidos / Unidades temáticas

Unidad 1: Morfosintaxis

1.1 flexión nominal: revisión de la tercera declinación; revisión de la declinación de los adjetivos de segunda clase; cuarta y quinta declinaciones; grados del adjetivo: comparativo y superlativo; declinación pronominal: revisión de la declinación de los pronombres personales y posesivos; pronombres demostrativos y relativos.

1.2 flexión verbal: conjugación regular y verbos *sum*, *fero*, *eo*, *volo* y sus compuestos; voz activa: modo indicativo: tiempos del *perfectum*; voz pasiva: modo indicativo: tiempos del *infectum* y del *perfectum*; modo imperativo; verboides: infinitivos presente y perfecto, activo y pasivo; participios presente, perfecto y futuro activo y pasivo; verbos deponentes: modo indicativo, tiempos del *infectum* y del *perfectum*; infinitivo presente, perfecto y futuro activo y pasivo.

1.3 sintaxis: de la oración simple bimembre y unimembre; de la oración compuesta por coordinación y por adjunción; del comparativo y del superlativo; del participio: construcción verbal de participio atributivo y predicativo; ablativo absoluto; del infinitivo: construcción verbal del infinitivo; de la oración compleja por subordinación: proposición de acusativo e infinitivo; proposición incluida adjetiva (con pronombre relativo y con adverbio relacionante); proposición adverbial con indicativo (temporal, causal, condicional); proposiciones sustantivas de acusativo más infinitivo; sistematización de los circunstanciales de lugar; profundización del estudio del uso de los casos; profundización del estudio del uso de las clases de palabras invariables (adverbios, preposiciones, conjunciones, interjecciones).

Unidad 2: De la República al Principado

2.1 Panorama de los principales procesos políticos, sociales y culturales de la República al Principado.

2.2 Revisión de las principales instituciones políticas, religiosas y sociales romanas.

Unidad 3: Los géneros literarios romanos

3.1 El concepto de género literario. El sistema de géneros literarios antiguo. Los géneros literarios romanos.

3.2 El género historiográfico: panorama histórico del discurso historiográfico en Roma desde sus orígenes hasta el siglo I; la tipología del discurso historiográfico, sus modalidades y cultores: Salustio, César, Livio, Tácito, Valerio Máximo. La función didáctica y ejemplar de la historia. La historiografía salustiana. La construcción de la identidad romana. Los personajes y sus retratos morales.

3.3 El género bucólico: Virgilio y la poesía bucólica. Orígenes del género. Teócrito y las transformaciones virgilianas.

ACLARACIÓN: las características de los grupos y las horas de clase efectivamente dictadas durante ambos cuatrimestres determinarán la concreción completa, parcial o ampliada de los contenidos propuestos.

Modalidad de trabajo

Las clases seguirán una modalidad eminentemente teórico práctica tanto para los temas de lengua, cuanto para los temas de literatura. Por tanto, se invitará a lxs estudiantes a tomar parte activa en las clases. Se alentará la confección de fichas de estudio solo sobre temas de morfosintaxis con ejemplos tomados de los textos estudiados. Cabe aclarar que la docente indicará:

- en qué instancias de evaluación podrá hacerse uso de ellas
- cuáles son los temas que lxs estudiantes podrán tener fichados.

En todos los exámenes, podrá utilizarse del diccionario bilingüe.

Se pondrán a disposición materiales bibliográficos en pdf, audiovisuales (como videos que desarrollan temas de morfosintaxis y de análisis literario, documentales y presentaciones breves, etc.) y fichas de cátedra. Se recomendarán también sitios web que ofrecen recursos para la materia. Todos estos recursos se compartirán a través de la plataforma que resulte más conveniente.

Régimen de aprobación de la materia: sin examen final /con examen final. Condiciones.

La evaluación será de carácter procesal y de resultados. Por tanto se tendrá en cuenta la participación activa y sostenida de lxs estudiantes a lo largo de la cursada y el cumplimiento de los requisitos puntualizados más abajo.

1. Promoción sin examen final.

- cumplir con el 75% de la asistencia a clase.
- participación sostenida en las clases y cumplir entrega de los trabajos prácticos que se soliciten
- aprobar por lo menos dos exámenes parciales con una calificación no menor a 6 (seis) puntos, en el que se evaluará en forma simultánea la adquisición de los contenidos de lingüística, gramática, historia y literatura. Lxs estudiantes que no alcancen esa calificación podrán realizar un examen recuperatorio de cada una de las instancias parciales. La nota del recuperatorio reemplaza la del parcial.

2. Promoción con examen final.

- cumplir con el 60% de la asistencia
- aprobación de por lo menos dos exámenes parciales con una calificación no menor a 4 (cuatro) puntos, en el que se evaluará en forma simultánea la adquisición de los contenidos de lingüística, gramática, historia y literatura. Lxs estudiantes que no alcancen esa calificación deberán realizar un examen recuperatorio de cada una de las instancias parciales para no perder la regularidad. La nota del recuperatorio reemplaza la del parcial.
- el examen final consta de dos instancias: una escrita (eliminatória) en la que se evalúan los contenidos de lengua y otra oral en la que se evalúan los contenidos de cultura.

3. Alumnxs libres.

Para las/os estudiantes que se inscribieron bajo esta modalidad. Podrán rendir el examen final presencial según los criterios el Reglamento de Alumnos Libre institucional.

Bibliografía Específica (especificar por unidades temáticas)

Unidad 1:

Obligatoria:

Cuadernillo de ejercitación para Latín II.

Cuadros de morfología nominal y verbal para Introducción a la Lengua y Literatura Latinas B TT, Latín I y Literatura Latina B TT y Latín II y Literatura Latina A TT.

Diccionario bilingüe

Unidad 2:

Obligatoria:

Nasta, M. (2016) *De Rómulo a César: una cronología comentada e ilustrada*. Ficha de Cátedra, Facultad de Filosofía y Letras, UBA.

_____ (2010) *El Principado Augustal*. Ficha de Cátedra, Buenos Aires, Facultad de Filosofía y Letras, UBA.

Palacios, J. (2017) *Guías de lectura para Latín II y Literatura Latina*. Ficha de Cátedra.

Complementaria:

Nasta, M. (2008) *Historia de Roma. De la fundación al asesinato de César*. Ficha de Cátedra, Facultad de Filosofía y Letras, UBA.

Rostovtzeff, M. (1993) *Roma. De los orígenes a la última crisis*, Buenos Aires, EUDEBA, pp. 82-168.

Unidad 3:

Obligatoria:

André, J.M. – Hus, A. (1975) *La historia en Roma*, Buenos Aires, Siglo XXI, pp. 9-32 y pp. 50-69.

Buisel, M. D. (1999) “Discurso mítico y discurso histórico en la IV égloga de Virgilio”, *Auster*, Número 4, pp. 41-62.

Dolc, M. (1958) “Sobre la Arcadia de Virgilio”, *Estudios clásicos*, 4.23, pp. 242-266

Garelli, M. (2002) “La muerte heroica de un villano (Salustio, *Catalina*, 60-61)”, en Buzón, R. – Cavallero, P. – Romano, A. – Steinberg, M. E. (edd.) *Los Estudios Clásicos ante el cambio del milenio: Vida, muerte, cultura*, Buenos Aires, Tomo I, pp. 565-672

Heyworth, S. (2005) “Pastoral”, en *A Companion to Latin Literature*. Oxford, Blackwell, p. 148-157. (Traducción suministrada por la cátedra).

Palacios, J. (2017) *Guías de lectura para Latín II y Literatura Latina*. Ficha de Cátedra.

Martindale, Ch. (1997) “Green politics: The Eclogues”, en *The Cambridge Companion to Virgil*, Cambridge, Cambridge University Press, p. 107-124. (Traducción suministrada por la cátedra).

Nasta, M. (2009) *Los géneros literarios romanos. El concepto de género en la literatura latina*. Ficha de Cátedra, JVG, Latín I y Literatura Latina, A.

Salustio, *Conjuración de Catilina*, Introducción, traducción y notas de Ma. Eugenia Steinberg, Buenos Aires, Losada, 2007. (Introducción)

Vidal, J. (1998) “Virgilio: *Bucólicas y Geórgicas*”, en Codoñer Merino, C. *Historia de la Literatura Latina*, Madrid, Cátedra, pp. 155-164.

Complementaria:

Cantó, J. (1998) “Los comienzos de la historiografía: analistas y anticuarios”, en Codoñer Merino, C. *Historia de la Literatura Latina*, Madrid, Cátedra, pp. 257-271.

Conte, G. (1986) *The Rhetoric of Imitation*, Ithaca, Cornell University Press.

Hinojo, G. (1998) “La historiografía de finales de la República” (César y Salustio), en Codoñer Merino, C. *Historia de la Literatura Latina*, Madrid, Cátedra, pp. 273-292.

Fuentes obligatorias:

Salustio, *Conjuración de Catilina*. Lectura completa en español.

Saylor, S. (2007) “La casa de las Vestales”, en *La casa de las Vestales*, Madrid, Planeta.

Virgilio, *Églogas*. Lectura completa en español.

Fuentes complementarias:

Cicerón, *En contra de Lucio Sergio Catilina (Catilinarias)*

Teócrito, *Idilios*.

Bibliografía General (especificar por unidades temáticas)

■ **El latín en el contexto de las lenguas indoeuropeas.**

Benveniste, E. (1973) *Indo-European Language and Society*, Londres, University of Miami Press.

Devoto, G. (1944) *Storia de lla lingua di Roma*, Bologna.

Herrero, V.J. (1988) *Introducción al estudio de la filología latina*, Madrid, Gredos.

Hofmann, J. (1958) *El latín familiar*, Madrid, Instituto “Antonio de Nebrija”.

Lapesa, R. (1986) *Historia de la lengua española*, Madrid, Gredos.

Meillet, A. (1966) *Esquissed’une histoire de la langue Latine*, Paris, Klincksieck.

Meillet, A.-Vendryes, J. (1948) *Traité de grammaire comparée des langues classiques*, Paris, Champion.

Rodríguez Adrados (1975) *F. Lingüística indoeuropea*, Madrid, Gredos, 2 tomos.

Väänänen, V. (1968) *Introducción al latín vulgar*, versión española de Manuel Carrión, Madrid, Gredos.

Villar, F. (1971) *Lenguas y pueblos indoeuropeos*, Madrid, Istmo.

Villar, F. (1996) *Los indoeuropeos y los orígenes de Europa*, Madrid, Gredos.

■ **Prosodia del latín**

Herrero Llorente, V.J. (1971) *La lengua latina en su aspecto prosódico*, Madrid, Gredos.

Niedermann, M. (1905) *Phonétique historique du Latin*, Paris, Klincksieck.

Traina, A. (1957) *L’alfabeto e la pronunzia del latino*, Bologna, Casa Editrice, Prof. Riccardo Patron.

■ **Morfosintaxis**

Baños Baños, J. (2009) (coord.) *Sintaxis del latín clásico*, Madrid, Liceus.

Bassols de Climent, M. (1945-1948) *Sintaxis histórica de la lengua latina*, Barcelona, Instituto Antonio Nebrija, 2 vols.

Ernout, A.-Thomas, F. (1959) *Syntaxe Latine*, Paris, Klincksieck.

Ernout, A. (1964) *Morphologie historique du Latin*, Paris, Klincksieck.

Meillet, A.-Vendryes, J. (1948) *Traité de grammaire comparée des langues classiques*, Paris, Champion.

Mellet, S.- Joffre, M.- Serbat, G. (1994) *Grammaire fondamentale du Latin. Le signifié du verbe*, Louvain-Paris, Peeters.

Niedermann, M. (1905) *Phonétique historique du Latin*, Paris, Klincksieck.

Rasquín, J. (1977) *Gramática latina*. Buenos Aires, Jano.

Rubio, L. (1966) *Introducción a la sintaxis estructural del latín*, Barcelona, Ariel.
 Schroeder, A. (1981) *Gramática latina*. Buenos Aires, Biblos..
 Tovar, A. (1946) *Gramática histórica latina*. Sintaxis, Madrid, Aguirre.

■ Diccionarios y obras de consulta.

Benveniste, E. (1983) *El vocabulario de las instituciones indoeuropeas*, Madrid, Taurus, 2 vols.
 Daremberg, M.-Saglio, E. (1900) *Dictionnaire des antiquités grecques et romaines*, Paris, Hachette.
 Ernout, A.-Meillet, A. (1994), *Dictionnaire étymologique de la langue latine*, Paris, Klincksieck.
 Gaffiot, F. (1943) *Dictionnaire illustré Latin-Français*, Paris, Hachette.
 Glare, P.G.W. (1996) *Oxford Latin Dictionary*, Oxford, Oxford Clarendon Press.
 Grimal, P. (1981) *Diccionario de mitología griega y romana*, Buenos Aires, Paidós.
 Hornblower, S. – Spawforth, A.– Eidinow, E. (2012) *The Oxford Classical Dictionary*, Oxford, Oxford University Press.
 Lausberg, H. (1966) *Manual de retórica literaria*, Madrid, Gredos, 3 vols.
 Lewis, Ch.-Short, Ch. (1962) *Latin Dictionary*, Oxford, Oxford Clarendon Press
 Pauly, A.-Wissowa, G. (edd.) (1893ss.) *Real-Encyclopädie der classichen*, Stuttgart, MetzlercheBuchhandlung.
 Segura Munguía, S. (1985) *Diccionario etimológico latino-español*, Madrid, Anaya.

■ Cultura, historia y literatura

Albrecht, M. (1997) *Historia de la literatura latina*, Barcelona, Herder, Vol.1.
 Alföldi, G. (1992) *Historia social de Roma*, Madrid, Alianza.
 Barrow, R.H. (1973) *Los romanos*, México, F.C.E..
 Benveniste, E. (1983) *El vocabulario de las instituciones indoeuropeas*, Madrid, Taurus, 2 vols.
 Brunt, P. (1988) *The fall of Roman Republic and other Rssays*. Oxford, Clarendon Press.
 Burguière, a. & all. dir. *Historia de la familia*. Tomo I. *Mundos lejanos, mundos antiguos*. Madrid
 Bowra, C.M. (1948) *Historia de la literatura griega*, México, FCE.
 Carcopino, J. (1984) *La vida cotidiana en Roma*, Buenos Aires,..
 Cornell, T.J. (1999) *Los orígenes de Roma. c.1000 – 264 a.C.* Barcelona,..
 Conte, G.B. (1987) *Letteratura latina. Manuale storico dalle origini alla fine dell'impero romano*, Firenze, F. Le Monnier.
 Conte, G. B.– Barchiesi, A. (1993) "Imitazione e arte allusiva. Modi e funzionidell' intertestualità", en AA.VV. *Lo Spazio Leterario*, pp. 81-114. (Traducción y síntesis a cargo de la cátedra).
 Depew, M. & Obbink, D. (edd) *Matrices of Genre. Authors, Cannons, and Society*, Cambridge – London.
 Duby, G. – Perrot, M. (edd.) () *Historia de las mujeres*, Tomo 1: "La Antigüedad", Madrid, Taurus.
 Flower, H. (ed.) (2004) *The Cambridge Companion to the Roman Republic*. Cambridge, University Press.
 Frank, T. (1961) *Vida y literatura en la República romana*, Buenos Aires, Eudeba.
 Grimal, P. (1965) *La civilización romana*, Barcelona, Editorial Juventud.
 Grimal, P. (1965) *El siglo de Augusto*, Buenos Aires, Eudeba.
 Giardina, A. et al. (1991) *El hombre romano*, Madrid, Alianza.
 Gruen, E. (1995) *The last generation of the Roman Republic*, Los Angeles.
 Gruen, R. (1992) *Culture and National Identity in Republican Rome*, Ithaca.

- Habinek, T. & Schiesaro, A. (edd.) (1997) *The Roman cultural revolution*. Cambridge, University Press.
- Habinek, T. (1998) *The politics of Latin literature*. Princeton, University Press.
- Hellegouarc'h, J. (1972) *Le vocabulaire latin des relations et des partis politiques sous la République*, Paris, Hachette
- Heurgon, J. (1982) *Roma y el Mediterráneo occidental*, Barcelona, Editorial Labor.
- Hight, G. (1954) *La tradición clásica. Influencias griegas y romanas en la literatura occidental*, México, Fondo de Cultura Económica, 2 vol.
- [Kerbrat-Orecchioni, C.](#) (1986) *La enunciación. De la subjetividad en el lenguaje*, Buenos Aires.
- Marrou, H. (1970) *Historia de la educación en la Antigüedad*, Buenos Aires, Eudeba.
- Mondolfo, R. *El pensamiento antiguo*. Bs.As., 1974.
- Nicolet, C. (1982) *Roma y la conquista del mundo mediterráneo*, Barcelona, Editorial Labor.
- North, J. (2000) *Roman Religion*, Oxford, Oxford University Press.
- Paoli, U. (1964) *Urbs. La vida en la Roma antigua*, Barcelona, Iberia-Joaquín Gil.
- Piganiol, A. (1961) *Historia de Roma*, Buenos Aires, Eudeba.
- Schilling, R. (1979) *Rites, cultes, dieux de Rome*, Paris, Klincksieck.
- Syme, R. *The Roman Revolution*. Oxford, University Press, 1956.

■ HISTORIOGRAFÍA Y SALUSTIO

- Canfora, L. (1991) "Il pensiero storiografico", en Cavallo, G. - Fedeli, P. - Giardini, A. (eds) *Lo Spazio Letterario di Roma Antica*, Roma, vol. IV, 47-90.
- Cizek, E. (1995) *Histoire et historiens à Rome dans l'Antiquité*, Lyon
- Dorey, T. A. (ed) (1966) *Latin Historians*, London
- La Penna, A. (1973) *Sallustio e la 'rivoluzione' romana*, Milano.
- Musti, D. (1990) "Il pensiero storico romano" en Cavallo, G. - Fedeli, P. Giardini, A. (eds) *Lo Spazio Letterario di Roma Antica*, Roma, vol. I, 177-240.
- Sallustius, *Catilina*. Ed: L. D. Reynolds, Oxford, 1991. *

■ GÉNERO BUCÓLICO. VIRGILIO.

- Boyle, A. (1986) *The Chaonian Dove. Studies in the Eclogues, Georgics and Aeneid of Vergil*, Leiden, Brill.
- Claussen, W. (1994) *Virgil. Eclogues*, Oxford, Oxford Clarendon Press.
- Galinsky, c. (1998) *Augustan Culture*, Princeton, Princeton University Press.
- Habinek, t.-Schiesaro, A. (edd.) (1997), *The Roman Cultural Revolution*, Cambridge, Cambridge University Press.
- Horsfall, N. (1995) *A Companion to the Study of Virgil*, Leiden, Brill.
- Martindale, Ch. (1997) "Green Politics: the *Eclogues*", en Martindale, Ch. (ed.) *The Cambridge Companion to Virgil*, Cambridge, Cambridge University Press, pp. 107-124.
- Mynors, R. (1969) *Virgil. Opera*, Oxford, Oxford Clarendon Press.
- Pendás, A.M.-Schniebs, A. (1991) "La metapoética virgiliana", *Emerita* 79, pp.133-152.
- Perkell, Ch. (1989) *The Poet's Truth. A Study of the Poet in Virgil's Georgics*, Berkeley-Los Angeles-London, University of California Press.
- Perutelli, A. (1980) "L'episodio di Aristeo nelle *Georgiche*: struttura e tecnica narrativa", *MD* 4, 59-76.
- Powell, A. (ed.) (1992) *Roman Poetry and Propaganda in the Age of Augustus*, Bristol, Bristol Classical Papers.
- Putnam, M. (1970) *Virgil's Pastoral Art. Studies in the Eclogues*, Princeton, Princeton University Press.
- Syme, R.. (1939) *The Roman Revolution*, Oxford, Oxford University Press

Woodman, T. – West, D. (eds.) (1984) *Poetry and Politics in the Age of Augustus*, Cambridge, Cambridge University Press.
Zanker, P. (1990) *Augustus and the Power of Images*, Michigan, University of Michigan Press.

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'J. Palacios', with a stylized, cursive script.

Dra. Jimena Palacios